

Models de documents municipals, Barcelona (Departament de Governació) 1989, 530 pàg., 17 × 24 cm, ISBN 84-393-1210-5.

La Direcció General d'Administració Local ha publicat el llibre *Models de documents municipals*, destinat a facilitar als ens locals de Catalunya la tasca administrativa. L'obra té un caire eminentment pràctic i l'objectiu principal és que esdevingui una eina útil per a l'activitat quotidiana dels funcionaris. Aquest recull d'expedients és fruit del minucios treball portat a terme per quatre prestigiosos municipalistes amb una llarga experiència en el camp de l'administració local, que han realitzat una excel·lent tasca de recerca i de confecció dels expedients que més s'ajusten a les necessitats actuals dels nostres ens locals.

Tal com estableix la disposició final primera de la Llei 8/1987, de 15 d'abril, municipal i de règim local de Catalunya: «Per tal de facilitar l'actuació administrativa dels ens locals (...) el Departament de Governació ha d'elaborar models tipus d'actes, acords, ordenances i reglaments, inventaris, plecs i expedients, i ha d'establir, així mateix, procediments que permetin sistemes simplificats de comptabilitat i estructures pressupostàries.»

Així, doncs, aquesta publicació és la primera que la Direcció General d'Administració Local promou per donar compliment a l'esmentada prescripció legal, i segueix la línia iniciada per l'Escola d'Administració Pública de Catalunya amb l'edició d'obres com el *Formulari de documentació municipal* (1980 i 1982), el *Formulari de procediment admi-*

nistratiu (1982) i el *Manual de formularis per a ajuntaments* (1985). Aquesta última és potser la que més s'apropa a l'estructura i el contingut del llibre que ara comentem. La normativa legal sobre la qual es basava el seu autor, però, ha estat en part substituïda per l'aprovació de noves disposicions, i per això calia una actualització dels models, adaptats a la legislació vigent. Cal remarcar en aquest sentit el bloc normatiu de les quatre lleis d'organització territorial aprovat l'abril de 1987, i en especial la Llei 8/1987, de 15 d'abril, municipal i de règim local de Catalunya.

Aquesta proliferació d'obres d'àmbit local destinades a orientar sobre la forma de redactar documents en català es deu al mandat legal d'usar la llengua pròpia de Catalunya en l'àmbit administratiu. En aquest sentit, la Llei de normalització lingüística de Catalunya és prou clara quan diu que: «El català, com a llengua pròpia de Catalunya, ho és també de la Generalitat i de l'Administració territorial catalana, de l'*administració local* i de les altres corporacions públiques dependents de la Generalitat.»

Recollint aquest precepte, la Llei 8/1987 abans esmentada estableix a l'article 5 que: «El català, com a llengua pròpia de Catalunya, ho és també de la seva administració local. Tota la documentació derivada de les actuacions administratives dels ens locals redactada en català té validesa oficial. Les convocatòries de les sessions dels òrgans de govern dels ens

locals, els ordres del dia, les actes i la resta d'escrius i documentació derivats de llur funcionament es poden redactar en català sense necessitat de cap mena de traducció.»

Segons la presentació del llibre, aquests *Models de documents municipals* van destinats, en un principi, a ens municipals de menys de 5.000 habitants. L'abast de la publicació, però, ha depassat aquest objectiu primer, i aquests exemples prototípics d'expedients tenen plena validesa per a la totalitat dels ajuntaments catalans.

Cal advertir que aquests documents són models de caràcter indicatiu, no preceptiu. El mandat de la Llei és solament «facilitar l'actuació administrativa», no dirigir o tutelar les competències dels ens locals.

ESTRUCTURA I CONTINGUT

L'obra consta en primer lloc d'una interessant introducció pel que fa als principis generals sobre procediment administratiu local. Amb una estructuració ordenada i coherent en el discurs, tracta entre d'altres els aspectes següents: a) les fonts normatives vigents que regulen el procediment administratiu local, i b) els principis generals de l'article 29 de la Llei de procediment administratiu (*economia, celeritat i eficàcia*), que han d'estar presents en tota tramitació administrativa. En aquest sentit, es promulga la *simplificació* dels expedients, és a dir, l'absència de tràmits inútils o repetitius, d'acord amb l'estil planer que caracteritza el llenguatge administratiu català: «La

tendència de l'Administració catalana és alleugerir els tractaments i simplificar les formes en les relacions entre les administracions. L'estil ampullós i carregat de circumloquis, que era propi de l'Administració espanyola, ha estat superat per les modernes tendències del llenguatge administratiu, especialment en la nova administració de la Generalitat, que ha tingut molta cura a adaptar les seves fórmules al sentit general dels administrats». També s'ha tingut en compte a l'hora d'elaborar els documents el procés d'informatització que s'està portant a terme actualment als municipis de Catalunya, la qual cosa permetrà la mecanització de la tramitació administrativa i el consegüent augment de l'eficàcia i de la rapidesa i, en definitiva, una major qualitat en l'atenció als ciutadans.

Després de la introducció comença el motillo del llibre, que es divideix en quatre blocs temàtics:

- La gestió dels béns dels ens locals,
- La contractació,
- El règim de la funció pública local,
- La prestació dels serveis.

Cadascun d'aquests blocs ha estat elaborat per un autor diferent, la qual cosa comporta un certa diferenciació en l'enfocament i fins i tot en la metodologia. Tot i amb això, els quatre capítols segueixen una estructura sistemàtica que cohesiona el conjunt de l'obra.

Cadà bloc temàtic conté diversos expedients, i cadascun d'aquests expedients consta d'una breu introducció i d'un conjunt de documents. La

nota introductòria a cada expedient conté: a) la definició de l'expedient de què es tracta, b) la legislació aplicable, i c) les consideracions pràctiques destinades a orientar els funcionaris municipals sobre la realització de cada expedient concret. Després d'aquesta breu introducció hi ha el formulari pròpiament dit, on es presenten tots els documents que constitueixen la tramitació administrativa (decrets de l'alcaldia, informes del secretari, l'interventor i el tècnic municipal, edictes, dictàmens de la comissió informativa, oficis, certificats, actes, resolucions, plec de clàusules, estatuts, etc.). Descriurem a continuació cadascun d'aquests apartats.

1. Béns

El primer bloc temàtic, a cura de Joaquim LLORENS I CLOS, cap del Servei d'Administració Local de la Delegació del Govern de la Generalitat a Girona, és el dedicat a béns. L'autor ha triat diversos models d'expedients que tracten de la declaració, l'alteració de la qualificació jurídica, la desafectació, l'adquisició, la venda, la cessió, la permuta i l'expropiació de béns, entre d'altres aspectes.

Els documents bàsics d'aquests tipus d'expedients són el decret de l'alcaldia que inicia l'expedient, els informes del secretari i l'interventor que justifiquen la procedència d'aquest tràmit, les propostes de les comissions informatives i la resolució de l'alcaldia que posa fi a l'expedient.

2. Contractació

Pel que fa al segon bloc, dedicat a la contractació, Jaume SÁNCHEZ I ISAC, ex-cap del Servei de Règim Jurídic de les Corporacions Locals de la Direcció General d'Administració Local i actual secretari de l'Ajuntament de Vilanova i la Geltrú, ha seleccionat un grup d'expedients sobre les diverses modalitats de contractació que poden gestionar els ens locals: contracte de treballs específics i concrets no habituals, contracte d'obra pública, adjudicació urgent d'obres, contractació directa d'obres i contracte d'assistència tècnica, com també diverses modalitats d'expedients d'adjudicació directa (productes emparats per patent, de reconeguda urgència, obres declarades de notori caràcter artístic, contractació directa per manca de licitadors i contractes que han estat resolts i que es continuen en els mateixos preus i condicions).

Alguns d'aquests expedients són constituïts per un únic document, el plec de clàusules o plec de condicions que regeixen el contracte de què es tracta; d'altres, en canvi, contenen un conjunt d'escrits, com ara decrets de l'alcaldia, informes del secretari, l'interventor o l'arquitecte tècnic, certificats, dictàmens de la comissió informativa, diligències, etcètera).

3. Personal

El tercer bloc, elaborat per Aureli RODRÍGUEZ RESINA, secretari general de l'Ajuntament de Premià de

Mar, tracta del règim de la funció pública del personal al servei de les corporacions locals, i conté totes les modalitats de nomenaments, excedències, llicències i altres situacions en què es poden trobar els funcionaris locals al llarg de la seva carrera administrativa.

Obre aquest capítol un expedient sobre l'aprovació anual de la plantilla del personal de la corporació, la qual ha de comprendre tots els llocs de treball. Segueixen diversos expedients dedicats al nomenament de funcionaris interins i eventuais, l'adscripció de funcionaris en comissió de serveis, el reconeixement de trienaris, l'atorgament de bestretes i la jubilació voluntària dels funcionaris. Tot seguit es presenten les diferents situacions administratives dels funcionaris: excedència voluntària (per tenir cura d'un fill o per interès particular) i les llicències (per estudis relacionats amb el lloc de treball, per assumptes propis, per malaltia, per matrimoni o per maternitat). El bloc dedicat a la funció pública local acaba amb els expedients disciplinaris als funcionaris.

4. Serveis

Per últim, Jaume REÑÉ I ALIMBAU, oficial major de l'Ajuntament de Reus, ens presenta una sèrie d'expedients que tendeixen a simplificar les opcions i a flexibilitzar la implantació dels serveis. En aquest sentit, podem destacar la gestió directa, la concessió, el concert i l'arrendament, i també el desplegament de figures com l'organisme autònom local, la societat

mercantil o la societat cooperativa. Aquests expedients contenen els aspectes següents: els estatuts per a la prestació del servei municipal de parcs i jardins per gestió directa; els estatuts per a la prestació dels serveis socials i sanitaris mitjançant un organisme autònom local; els estatuts per a la creació d'una empresa municipal d'aparcaments pel sistema de societat mercantil; el plec de condicions per a la prestació del servei de recollida d'escombraries mitjançant la concessió, com també els supòsits de segrest, rescat i caducitat de la concessió; la prestació del servei de biblioteca municipal pel sistema de concert; el plec de condicions que regeix la prestació del servei de piscina municipal pel sistema d'arrendament; els estatuts per al tractament i l'eliminació de residus urbans mitjançant la creació d'una societat mercantil amb capital social mixt; els estatuts per a la creació d'una cooperativa; els estatuts per a la creació del consorci del museu municipal, i finalment els estatuts d'una mancomunitat per a l'eliminació de residus.

El conjunt d'aquests 65 expedients cobreix d'una manera àmplia, encara que no exhaustiva, tot el ventall de possibilitats amb què els funcionaris locals es poden trobar en la seva tasca quotidiana al servei dels ciutadans.

Desitgem que aquesta publicació encoratgi els funcionaris locals a usar el català en la seva tasca administrativa i que sigui una petita aportació en el procés de normalització del llenguatge administratiu català.

Antònia FERNÀNDEZ

**Publicacions
de
l'Escola d'Administració Pública
de Catalunya**

Col·lecció ESTUDIS

1. Josep Sarrión Gualda, *Història de l'Escola d'Administració Pública de Catalunya (1912-1939)*, Barcelona 1983, 352 ps., ISBN 84-393-0139-4, 1.200 ptes. Amb un pròleg d'Enric Jardí.
2. Antoni Milian i Massana, *El Tribunal de Cassació de Catalunya i l'organització del contenciós administratiu a la II República*, Barcelona 1983, 280 ps., ISBN 84-393-0170-7, 1.200 ptes., Premi «Pere N. Vives i Cebrià» 1984.
3. Jaume Vernet i Llobet, *Concepte i objecte de les lleis d'harmonització*, Barcelona 1984, iv + 224 ps., ISBN 84-393-0432-3, 1.200 ptes.
4. Carles Duarte i Montserrat. *El vocabulari jurídic del Llibre de les Costums de Tortosa (Ms. 1272)*, Barcelona 1985, 128 ps., ISBN 84-393-0509-5, 800 ptes.
5. José Juan Ferreiro Lapatza, *La hacienda de las Comunidades autónomas en los diecisiete estatutos de autonomía*, Barcelona 1985, x + 358 ps., ISBN 84-393-0596-6, 1.200 ptes.
6. Francesc Lliset i Joaquim Tornos, *La Funció pública de les Comunitats autònomes*, Barcelona 1986, XVIII + 294 ps., ISBN 84-393-0631-8, 1.200 pessetes.
7. María-Jesús Montoro Chiner, *La Funció pública en el federalisme alemany*, Barcelona 1986, 216 ps., ISBN 84-393-0696-2, 1.200 ptes.
8. Xavier Ballart, *Coerció estatal i autonomies. L'article 155 de la Constitució de 1978*, Barcelona 1987, 200 ps., ISBN 84-393-0758-6, 1.200 pessetes.



Col·lecció MATERIALS

1. *Autonomia i Administració. Actes del Col·loqui Administració i regionalisme, autonomia o federalisme del XVIII Congrés internacional de Ciències administratives*, amb conferències de R. Entrena, Y. Mény, O. Sepe, J. Ll. Sureda, P. Romus, L. E. Schwartz, Barcelona 1983, 156 ps. ISBN 84-393-0147-2, 900 ptes.
2. *Llengua i Administració. Actes del Col·loqui sobre llengua i Administració (Barcelona, octubre de 1983)*, amb conferències de J. M. Puig i Salellas, C. Duarte, E. Oregui, L. Calvo, Ll. B. Polanco, R. Comet, A. Duez, G. Kremnitz, etc., Barcelona 1984, 320 ps., ISBN 84-393-0353-X, 1.200 ptes.
3. *Fundacions privades catalanes*, amb conferències de J. M. Vilaseca, E. Roma, J. Lluch, J. D. Guàrdia, J. Forner, J. Fernández, M. Billoch, Barcelona 1984, 224 ps., ISBN 84-393-0362-9, 1.200 ptes.
4. *L'establiment del llenguatge administratiu*, amb conferències de Ll. B. Polanco, R. Torrents, I. Mari, M. Xirinachs, J. Ferrer, Barcelona 1984, 92 ps., ISBN 84-393-0383-1, 900 ptes.
5. *La comarca com a ens territorial*, amb conferències de M. S. Giannini, R. Entrena, S. Muñoz Machado, E. Argullol, L. Parejo, R. Martín Mateo, M. Ribas, A. Nieto, Barcelona 1984, vi+136 ps., ISBN (català) 84-393-0429-3 - ISBN (castellà) 84-393-0430-7, 900 ptes.
6. *La coordinación financiera estatal, autonómica y local*, amb conferències de C. Albiñana, J. M. Tejerizo, J. Martín Queralt, F. Pérez Royo, J. J. Ferreiro, A. de Rovira, Barcelona 1984, 172 ps., ISBN 84-393-0431-0, 1.200 ptes.
7. *Estudis sobre el projecte de Llei Orgànica del Poder judicial*, amb conferències de J. Arozamena, E. Argullol, F. Salinas, J. Ferret, R. Entrena, J. Tornos, T. Font, T. R. Fernández Rodríguez, Barcelona 1984, 276 ps., ISBN (català) 84-393-0519-2 - ISBN (castellà) 84-393-0523-0, 1.200 ptes.
8. *Tradicció i Modernitat en l'establiment del llenguatge administratiu*, amb conferències de R. Comet, T. Cabré, A. Santamarina, E. Casanova, C. Duarte, Barcelona 1986, 144 ps., ISBN 84-393-0657-1, 900 ptes.

9. *Legislació urbanística de les Comunitats autònomes*, recull de legislació coeditat amb l'Agrupació Catalana de Tècnics Urbanistes, Barcelona, 1988, 160 ps., ISBN 84-393-0966-X, 900 ptes.
10. *El llenguatge administratiu: mètode i organització*, amb conferències d'A. Flors, J. Obrador, L. Armengol, C. Duarte, R. Torrents, J. Ferrer, M. T. Cabré i M. Xirinachs, Barcelona 1988, 128 ps., ISBN 84-393-1004-8, 900 ptes.
11. *Dret lingüístic*, amb conferències de B. de Witte, A. Milian, M. Mayol, J. M. Puig Salellas, V. Franch, L. Segura, J. Pallarol, E. Cobreros, A. Pizzorusso, V. Klopčic i S. Govaert, Barcelona 1989, 304 ps., ISBN 84-393-1180-X, 1.200 ptes.
12. *Urbanisme i Comunitats autònomes*, amb conferències de L. Parejo, E. Argullol, S. Muñoz Machado, M. Bassols, A. Carceller, L. F. Arregui, R. Zorrilla, J. Domínguez Amadón, S. Grau, etc., Barcelona 1990, 288 ps., ISBN (català) 84-393-1269-5 - ISBN (castellà) 84-393-1268-7, 1.200 ptes.

Col·lecció MANUALS I FORMULARIS

1. Jaume Sànchez i Isac, *Formulari de documentació municipal*, Barcelona 1980¹ i 1982², iv + 224 ps., ISBN 84-393-0057-3, exhaurit.
2. Josep-Enric Rebés, Valentí Sallas i Carles Duarte, *Formulari de procediment administratiu*, Barcelona 1982¹, 1983², 1984³ i 1987⁴, 180 ps., ISBN 84-393-0738-1, 900 ptes.
3. Luis Chacón Ortega, *Manual de formularis per a ajuntaments*, volum I, Barcelona 1985, 544 ps., ISBN (de tota l'obra) 84-393-0553-2, ISBN (del primer volum) 84-393-0554-4, 3.500 ptes.
4. Luis Chacón Ortega, *Manual de formularis per a ajuntaments*, volum II, Barcelona 1985, 576 ps., ISBN 84-393-0639-3, 3.500 ptes.
5. Francesc Lliset i Borrell, *Manual de Dret local*, Barcelona 1986, vi + 410 ps., ISBN 84-393-0640-7, 1.800 ptes.

6. José Juan Ferreiro Lapatza i Eugenio Simón Acosta (Dirs.), *Manual de Dret tributari local*, Barcelona 1987, 736 ps., ISBN (català) 84-393-0761-6 - ISBN (castellà) 84-393-0762-4, 3.500 ptes.
7. Albert de Rovira i Mola, *Manual de Dret pressupostari*, Barcelona 1990, 360 ps., ISBN 84-393-1288-1, 1.800 ptes.
8. Carles Duarte, Àlex Alsina i Segimon Sibina, *Manual de llenguatge administratiu*, Barcelona 1991, 400 ps., ISBN 84-393-1609-7, 1.500 ptes.

PUBLICACIONS PERIÒDIQUES

AUTONOMIES. Revista catalana de Dret públic, en coedició amb l'Institut d'Estudis Autònoms, Barcelona, núm. 1: juny de 1985, 17 × 24 cm, 3.500 ptes. anuals, periodicitat quadrimestral, en versió catalana (ISSN 0213-3458) i castellana (ISSN 0213-344X).

REVISTA DE LLENGUA I DRET, Barcelona, núm. 1: juny de 1983, 15 × 21 cm., ISSN 0212-5056, 2.000 ptes. anuals, periodicitat semestral.

Coedicions

Carles Duarte i Pilar de Broto, *Introducció al llenguatge jurídic*, Barcelona, 1986¹, 1988², 1990³, 104 ps., ISBN 84-393-0699-7, 750 ptes. En coedició amb el Departament de Justícia.

Segon Congrés Internacional de la Llengua Catalana, vol. I (Convocatòria. Inauguració. Clausura. Congressistes), Barcelona 1987¹, 1989², 324 ps., ISBN 84-393-0809-4, 1.900 ptes.

Collaboracions

L'Escola d'Administració Pública de Catalunya presta el seu suport i col·laboració a les iniciatives següents:

Butlletí *Llengua i Administració* (Direcció general de Política lingüística), Barcelona, núm. 1: abril de 1982, periodicitat bimestral.

COL·LECCIÓ DE TEXTOS JURÍDICS (Casa editorial Bosch, S. A.).

Dret urbanístic, Barcelona, 1986, 400 ps., ISBN 84-7162-990-9.

Dret administratiu, Barcelona, 1986, 760 ps., ISBN 84-7676-000-0.

Normativa laboral, Barcelona, 1986, 686 ps., ISBN 84-7676-015-9.



Butlleta de subscripció

Cognoms o Entitat Nom

Adreça Pis

Població C.P.

Telèfon Professió

Lloc de treball

Em subscric a REVISTA DE LENGUA I DRET des de l'any: 1984
(núm. 3 a 15) 13.000 ptes.; només 1990 (núm. 14 i 15): 2.000 ptes.

Faré efectiu l'import de la subscripció:

amb el taló bancari adjunt núm.

Banc/Caixa

per domiciliació bancària

Banc/Caixa

Núm. compte/llibreta Població

Adreça agència

Data Signatura

Butlleta de domiciliació bancària

Senyors,

Us agrairé que, amb càrrec al meu compte/llibreta, atengueu els rebuts que us presentarà l'Escola d'Administració Pública de Catalunya per al pagament de la meua subscripció a REVISTA DE LENGUA I DRET.

Titular compte/llibreta

Banc/Caixa Núm. oficina

Núm. compte/llibreta Població

Adreça agència

Lloc i data, d de 198.....

Signatura

Envieu ambdues butlletes a

REVISTA DE LENGUA I DRET

Escola d'Administració Pública de Catalunya

Av. de Pearson, 28

08034 Barcelona. Tel. 205 00 65

